

2018 年度第二次日語教育研習會【高雄】

主題	益於日語教育的語料庫之使用方法
講師	砂川 有里子（日本國立國語研究所 客座教授）
對象	台灣日語教育相關者
使用語言	日語
日期 地點	2018 年 11 月 17 日（土）13：30～17：00 高雄會場：實踐大學高雄校區高雄市教學中心 1102 電腦教室（高雄市苓雅區苓南路 2 號）
時間表	13：00 開始報到 13：30～16：30 課程&問與答 ※含中場休息 16：30～17：00 填寫問卷&個別提問
大綱	<p>◆講師的 message</p> <p>最近許多益於日語教育的日語母語者語料庫或學習者語料庫被公開，並開發出簡單檢索的系統，但仍有人不知道如何活用語料庫，或覺得語料庫很難入門。透過本研習，說明對日語教育有用的語料庫，即由日本國立國語研究所開發的母語者語料庫「現代日語書寫均衡語料庫(BCCWJ)」與學習者語料庫「多語言母語之日語學習者橫斷語料庫(I-JAS)」，介紹活用這些語料庫的日語教育研究事例，並實際操作檢索系統「NINJAL-LWP for BCCWJ」及「中納言」以利使用這些語料庫。</p> <p>參考文獻：李在鎬・石川慎一郎・砂川有里子（2018）『新日本語教育のためのコーパス調査入門』くろしお出版</p>
報名方式	<p>寫明(1)～(7)項目後寄至 bunka-k1@ka.koryu.or.jp 報名</p> <ul style="list-style-type: none"> * 本協會信箱系統無法接受從 hinet.net、hotmail 寄出的 E-mail，煩請以其他 E-mail 報名。 * 請勿以 Word 或 Excel 附加檔案寄來。 <p>(1)姓名 (2) 目前任職機關 (3) 職稱(專任教師/兼任教師/碩、博士生/其他(請具體寫出)) (4) 電話 (5) E-mail (6) 研習會所拍攝的照片其肖像權是否同意刊登於本所官網及臉書(同意/不同意)請擇一 (7) 寫下對這次研習會的期許</p> <ul style="list-style-type: none"> * 由於場地佈置及準備講義等關係，請務必事先報名。 * 因場地關係，若名額已滿則提前截止報名，且同一機關報名參加的人數也將受限制，敬請見諒。 * 本研習會以現職日語教師為優先，依報名時間先後順序至報名額滿為止。
報名期限	<p>2018 年 11 月 9 日（五）</p> <p>※於報名截止後寄參加通知 E-mail 給報名者。若 11 月 12 日（一）時仍未收到參加通知者，請來電洽詢。</p>
洽詢處	日本台灣交流協會 高雄事務所文化室 TEL：(07)771-4008 分機：51
備註	<p>■關於停車場 無免費停車場，敬請搭乘大眾交通運輸工具前來。</p> <p>■研習證明 活動後開立日本台灣交流協會的研習證明，但遲到 1 小時以上或提前離席者，恕無法給予證明，敬請見諒。</p>